



Novena kan
SAN ISIDRO
LABRADOR

NOVENA KAN
SAN ISIDRO LABRADOR

Kun may-ada mga sayop dida hini nga rito/novena alayon pag-email:
pagampokita@gmail.com

pagampokita.com

Ha Tigaman han Santa Cruz,
Ha amon mga kaaway,
Bawion mo kami Ginoo nga Dios namon,
Ha ngaran han Amay, ngan han Anak,
Ngan han Espiritu Santo. Amen.

I. GINOO KO JESUKRISTO

Ginoo ko Jesucristo, Dyos ug tawo nga matuod, magburuhat ngan manonobus ko, tungod han pagka Dyos Mo, ug kay nahigugma ako ha Imo hin labi han ngatanan, nagbabasul ako ha bug'os nga kasingkasing ko, kay nakasala ako ha Imo. Nagsasaad na ako hin marig'on nga diri na ako macasala liwat; ngan hin pagkompesal man, ug pagtuman han penitensya, sumala han ihatag ha akon; ngan hin paglikay man han mga ipakasala ngatanan. Iginhahalad ko ha Imo an akon kinabuhi, an mga buhat ug kabudlayan ko ha pagbayad tungod ha akon mga kasal'anan, ngan nasarig ako han Imo kamaupay, ug pagkamaloloy'on nga waray katubtuban, nga igpasaylo Mo an akon mga sala ngatanan, tungod han mga baralsan han Imo mahal kaupay nga dugo, pagkasakit ug pagkamatay; ngan itogot Mo ha akon an Imo santos nga grasya basi diri na ako makasala liwat, ug basi makagpadayon ako hin pag'alagad ha Imo hasta ha katapusan han akon kinabuhi. Amen.

II. SYAHAN NGA ADLAW

[Ikaduha ka Adlaw](#) | [Ikatulo ka Adlaw](#) | [Ikaupat ka Adlaw](#)
[Ikalima ka Adlaw](#) | [Ikaunom ka Adlaw](#) | [Ikapito ka Adlaw](#)
[Ikawalo ka Adlaw](#) | [Ikasiyam ka Adlaw](#)

A. PAG-AMPO

Ginoo ko nga Dyos, nagrayandayan Ka han Imo alagad nga hi San Isidro ha virtud han pagsogot kay han bata pa hiya namamati kaupay han mga pagtutdo ha iya han iya mga kag'anak, ug iya man gintutuman ha dako nga pagtalinguha hin pagsugot ha Imo, ug ha ira man; ngan ginsunod man niya an mga pagsurondon nga iginpakita ha iya han iya mga kag'anak. Kay masingbahon hira, ug nagsisingba man hira ha ikinaadlaw, ngan kinarawat man niya hin agsub an mahal nga lawas ni Jesucristo. Ngan kun tikang na

an Santos nga Misa, nagbubulig hiya gihapon han iya mga kag'anak han mga buruhaton nira ngatanan. Busa, Ginoo nga malolooyon, nangangamuyo kami ha Imo, nga itogot Mo ha amon an virtud han pagsugot, basi Ikaw la an amon pag'alagdon gihapon, nga pag'atamanon man namon kaupay an Imo santos nga mga sugo. Ngan kun daw oyon ha Imo Dyosnon nga pag'boot, ihatag Mo ha amon an grasya nga pinangangaro namon ha Imo hinin santos nga Novena.

Mangadi hin usa ka Amay namon, usa ka Maghimaya ka Maria, ug hin usa nga Himaya ha Amay.

B. PAKIMALOORY KAN SEÑOR SAN ISIDRO

O baraan nga Señor San Isidro, nakikimalooy kami ha imo ha daku nga pagpa-ubos, nga tungod han mahal nga virtud han pagsugot nga kanan Dyos itinubyan nimo, padangaton mo kami han mao nga virtud han malolooyon nga Dyos, agud palabihon namon ha ngatanan an pagsugot ug pag-alagad ha Iya gihapon, an pagsingba ha Iya ha ikina-adlaw ug pagtuman ha maupay nga buot han Iya santos nga mga sugo. Sugad man, kun daw sadang, nangangamuyo kami ha imo ha ubos nga mga pangamaya nga itugot ha amon an bunga han amon mga tanum, nga bawion mo han guta han doron ug han iba pa nga nakakaraut ha ira; ipangaro mo kami han karan-on ha ikina-adlaw han tungod ha kalag sugad man ha lawas. Ngan ikuha mo kami han malolooyon nga Dyos han grasya nga gintutuyo namon hinin santos nga Novena, kun daw angay han kanan Dyos pagbuot ug makakaupay man ha amon kalag. Amen.

III. PAG-AMPO HA IKINA-ADLAW

Orosahon, bantugan ug gimatam-isi nga Señor San Isidro, himaya ha España, kalipayan han mga para-uma ug mananabang han mga nangangamuyo ha imo; nakikimalooy kami nga tutdo-an mo kami han dalan nga matadong ha langit. O mahimaya-on nga Santos, nga tungod han gahum nga kanan Dyos itinubyan nimo, nagbuhat ka hin damo nga mga Milagros tungod ha kaupayan han mga tawo, ug pag-agbay ha ira han dalan nga takus paglaktan han mga masingbahon hin totoo nga Dyos; kinalo-oyan mo an mga pobres, nga pinakaon mo hira, ug hasta pa ngani an mga tamsi

imo tinabangan. O mapa-obsanon nga Señor San Isidro, nga inugayan ka han Dyos, ug naghimaya ka didto ha langit ha Iya mahal nga atubangan, nakikimalooy kami ha imo, kay kun mananabang ka han mga naayop ha imo han buhi ka pa dinhi ha tuna, labi na yana nga aadto ka ha langit; tara, paabuton mo kami han Ginoo han Iya mahal nga grasya, nga ipakatuman kunta namon han ngatanan nga mga turumanon han Kristianos hinin kinabuhi, diri mo kami bayaan, basi diri kami mada'og han mga manunulay ha amon kalag, kay an amon gintutuyo an pagsugot gihapon han Dyos. Sugad man, nangangaro kami ha imo ha ubos nga mga pag-ampo, nga gawson mo an amon mga tanum han guta han doron, han kahuraw nga ura ura, ug han uran nga labi han kasadangan ngan han iba pa nga makararaut ha ira, agud magma-daab hira kaupay, ug magbunga man. Ngan itugot man ha amon an grasya nga pinangangaro namon ha imo hinin santos nga Novena, ha paghimaya ug pagtahud han Dyos, ngan makupay man ha amon kalag. Amen.

IV. GOZOS DE SAN ISIDRO

Kay basi namon dangatan
An langit nga kahikahimaya'an,

San Isidro nga palaran
Imo kami panabangan.

Hi ikaw an pagsurondon
Han tawo mapaob'sanon,
Han tawo matinumanon
Ha kasingkasing matadong:
Kay ikaw an susgaranan
Han maupay nga batasan.

San Isidro nga palaran
Imo kami panabangan.

Hi ikaw an gintutdoan
Han Amay mo ug inahan

Han religion nga Santa
Nga angay hibabaroan.
Anak ka nga ginpalanga
Nga ira hiniguma.

**San Isidro nga palaran
Imo kami panabangan.**

An ira mga batasan
Ha imo pinapagsug'an
Nga asay imo ginsundan
Kay amo an kaupayan.
Nakadara han kadam'an
Ha langit nga kadugayan.

**San Isidro nga palaran
Imo kami panabangan.**

An imo pagkabanikog,
Pag-atubang ug pagtahud
Ha Dyos nga matuod
Kay say gamhanan nga gayud.
Angay namon say pagsundan
Hin hingpit katalahuran.

**San Isidro nga palaran
Imo kami panabangan.**

Kasagboyan karaotan mo
An Dyos nga aton Ginoo
Han Novena kan mahal nga Sakramento
Kay asay sariganan mo.
Kay asay burabod ha grasya
Han kamahalan waray sama.

San Isidro nga palaran

Imo kami panabangan.

An mga kag-anak mo man
Imo gud binubungan
Pagbantay han kahayopan
Ug pagkiwa man ha tuna.
Kundi urog mo gintuman
An Dios nga garamhanan.

San Isidro nga palaran...
Hira han kamatay naman
Oficio imo kinaptan
Pagtabay, pag-ukad man
O iba nga kinahanglan.
Kundi an tungod ha kalag
Pinaurog mo kay ha lawas.

**San Isidro nga palaran
Imo kami panabangan.**

An bato nga matig-a man,
Han pagokad ginagi'an
Nahimo daw taro lamang
Kay nagyomo an kahimtang.
Ngan boot ha kalangitan
Ha rapadapa mo bilinan.

**San Isidro nga palaran
Imo kami panabangan.**

Duha yadto nga milagro;
Nga pinahayag han Ginoo;
Tubig pinaguwa hadto
Ug pagpayomo han bato.
Hi ikaw kinalooyan
An nagsugo tinabangan.

San Isidro nga palaran
Imo kami panabangan.

Hadto han pagsohol
Kanan han pag-arado
Pagkiwa diri anay natikang
Kun di ka tapus sumingba.
Sagboy mo an pagkarawat
In tikadto ka han buhat.

San Isidro nga palaran
Imo kami panabangan.

Kay an imo hunahuna
Matadong labing mapawa
Kay didto mao lang
Han pagkarawat pagsingba.
Kanan Ginoo ka ginbalsan
Hin damo nga kamahalan.

San Isidro nga palaran
Imo kami panabangan.

Diri kinahadlokan mo
An mga pagsombong
Sadto magraut nga tawo
Nga boot mag'among ha imo.
Kundi angay an imo batasan
An Diosnon atubangan.

San Isidro nga palaran
Imo kami panabangan.

Tungod han pagsumbong sadto
Asay iginbaribad mo

Nga kitaon an trabaho
Kay naurog nga toto.
Ug an ira katuyo-anan
Maraut nga waray sama.

**San Isidro nga palaran
Imo kami panabangan.**

Kay bisan adlaw na adto
Ha uma an pag'abot mo
Diri kinahadlokan mo
Kay dako an pagsarig mo.
Sa Dyos nga maloloy'on
Nga imo sinasarigan.

**San Isidro nga palaran
Imo kami panabangan.**

Duha an nagbulig ha imo
Nga Angel han pag-arado
Kay an pasakop nga tawo
Ha Dyos nga aton Ginoo.
Diri manta binayaan
Antes pa tinatabangan.

**San Isidro nga palaran
Imo kami panabangan.**

Talahuron nga Patron ka
Ha Madrid, ug ha España
Kay ikaw la an ginsisingba
Gintatahud, ginluludhan.
Imo man kami tabangan
Ha gihapon kalooyan.

San Isidro nga palaran

Imo kami panabangan.

Darawayon nga mananabang
Han parag-uma ngatanan
Imo kami sakopan man
Niyan ug ha kadugayan.
Basi kami katogotan
Han amon katuyo-anan.

San Isidro nga palaran...

San Isidro nga palaran
Imo kami panabangan.

An langit nga kahimayaan.
San Isidro nga palaran,
Imo kami panabangan. Amen.

V. Ora pro nobis beate Isidore

R. Ut digni efficiamur promissionibus Christi.

V. OREMUS

Dan obis, quaesumus misericors Deus, beato Isidore Agricola Confessore tuo intercedente, superbe non sapere; sed ejus meritis et exempils placita tibe semper humilitate deservire: Per Christum Dominum nostrum. Amen.

IKADUHA KA ADLAW

Ha Tigaman han Santa Cruz...
Ginoo ko Jesucristo...

A. PAG-AMPO

O makatarambong nga Dyos, nga diri Ka sadang matukib han halipot nga sarabutan han Imo mga binuhat, nga nagrayandayan Ka han Imo oripon nga

hi San Isidro hin marig-on nga toloohan, ug ginbendisyunan Mo an iya mga binuhat, kay ubos hiya nga gayud ha atubangan Mo, sugad pananglitan han ipinadapt hiya hadton mahal nga Señora nga hi Nufla, nga nahonong ha guwa ha Madrid, ug harayo kaupay an alugan, kay nasayud na hiya han kabatid ni San Isidro hin pag-atabay nga nakilala man han iya daku nga virtud. Dayon hi San Isidro nagtikang hin pag-atabay, ug han halarum na an ukad, naka-agi hin usa nga bato nga dako kaupay, nga daw nakarag an iya mga hulas. Kundi an iya dako nga pag-ilob maaram magdaug ha ngatanan. Ngan an Ginoo, nga mao an natadi ha iya, nagpahayag hin usa nga milagro nga iya man kinarawat adton kabudlay ni San Isidro. Kay adton matig-a nga bato, nahimo nga daw mayomo nga taro, nga nahibilin dida an tigaman han mga tiil ni San Isidro, ngan dagus man nagmasulog an tubig nga matin-aw kaupay. Ngan bisan kun mahuraw nga ura ura, diri nauubos an tubig hadton atabay. Busa nagpapasalamat kami ha Imo Ginoo, tungod hinin katingalahan nga grasya, nga itinubyan Mo kan San Isidro. Ngan kun daw oyon man han Imo Dyosnon nga pagboot, itugot man ha amon an grasya nga pinangangaro namon ha Imo hinin santos nga Novena. Amen.

Mangadi hin usa ka Amay namon, usa ka Maghimaya ka Maria, ug hin usa nga Himaya ha Amay.

B. PAKIMALOORY KAN SEÑOR SAN ISIDRO

O matinuoron nga Señor San Isidro, nga ginrayandayanan ka han malolooyon nga Dyos hin marig'on nga toloohan, kay tnoo ka ha Iya gahum nga waray katubtuban, ug matinumanon ka man han Iya santos nga mga sugo. Ngan tungod hini, ginbendisyunan Niya an imo mga binuhat, kay matadong ka ha Iya santos nga atubangan. Busa, nakikimalooy kami ha imo, mananabang namon nga Señor San Isidro, nga paabuton mo kami han Ginoo hin marig-on ug mabuhi nga tulooohan, ngan hin maupay nga batasan nga angay kunta gihapon ha Iya santos nga mga mata. Nga diri kami pagsibolon kundi panakupon gihapon ha Iya mahal nga bendisyon. Sugad man nangangaro kami ha imo, mananabang han mga parauma, nga bawion mo an amon mga oma han ngatanan nga nakakaulang ha ira hin pamunga hin maupay. O mahal nga Sr. San Isidro, diri mo pagdiri-on inin amon mga pangamaya; kundi karawata nga itogot ha amon an grasya nga

pinangangaro namon ha imo hinin santos nga Novena, kun daw oyon han buot han Dyos, ug makaupay man ha amon kalag. Amen.

Pag-ampo ha Ikina-adlaw
Gozos

IKATULO KA ADLAW

Ha Tigaman han Santa Cruz...
Ginoo ko Jesucristo...

A. PAG-AMPO

O Ginoo nga harangdon, nga ginhi'asan Mo an kalag han Imo alagad nga hi Sr. San Isidro hadton mahal nga virtud han pagkabootan, nga asay an nakakatulid han ngatanan nga mga buhat Niya kay hiya maaram magbuhat ha lawas ug magpalandong man han mga misteryo han relihiyon nga santa; ngan han napasakop hiya kan Vera nga kabalyero, ug nag'arado han iya mga oromhon, an iya kasingkasing namamalandong gihapon han Dyos, ngan malolooyon man hiya kaupay han ngatanan. Kay han nagsabrag hiya, ipinilak niya ha gawas han ginsasabragan an gahi basi kaunon han mga tamsi, ug nasiring hiya ha ira: iya na mga tamsi han Ginoo napasirang man han ngatanan. Ngan danay han pagtikang niya hin pagsabrag han pagporot nga syahan han gahi nga usa ka komkom, nasiring hiya nga ha ngaran han Dyos, an ini kanan Dyos. An kadikan napurot liwat han ikaduha ka kumkom ug nasiring nga an ini ha amon man. Ngan napurot liwat ha ikatulo, ngan ha pagsabrag nasering liwat an ini naman ha mga tubak. Busa, O Ginoo nakikimalooy kami ha Imo, nga itugot Mo ha amon an mahal nga virtud ha pagkabuotan nga ipakahusay kunta han amon pamatasan ha pag-alagad lamang ha Imo, ug ha amon igkasitawo man tungod ha Imo. Ngan hatagan Mo man kami han grasya nga pinangangaro namon ha Imo hinin santos nga Novena, kun daw oyon ha Imo Dyosnon nga pagboot, ngan makaupay man ha amon kalag. Amen.

Mangadi hin usa ka Amay namon, usa ka Maghimaya ka Maria, ug hin usa nga Himaya ha Amay.

B. PAKIMALOORY KAN SEÑOR SAN ISIDRO

O palaran nga Señor San Isidro, nga hiniasan ka han Ginoo han virtud ha pagkabootan, ngan tungod hiton, pinili ka nga sakop hadton kabalyero nga hi Vera. Itinapod ha imo an pagmangno han iya mga oromhon, ug kanan Ginoo pinatubo an bunga han iya mga uma tungod ha imo, kay matadong ka ha mga mata han Ginoo, ug malolooyon ka man han ngatanan. Busa, ha ubos nga mga pangamaya nangangaro akmi ha imo, talahuron nga Señor San Isidro, nga ikuha mo kami han mahatagon nga Dyos han mahal nga virtud nga pagkabuotan, nga makapaghusay unta han amon pamatasan, agud mahawanan an amon kasingkasing ha atubangan han mapatlairon nga Dyos, agud Hiya lamang an amon pag-alagdon gihapon. Sugad man nakikimalooy kami ha imo, nga kasadangan ha among pakabuhi ngan diri mo kami bayaan, kundi tungod panabangan mo kami gihapon han imo santos nga pagkalolooyon, ngan itugot man ha amon an grasya nga pinangangaro namon ha imo hinin santos nga Novena, kun daw oyon han kanan Dyos pagbuot, ug makakaupay man han amon kalag. Amen.

Pag-ampo ha Ikina-adlaw Gozos

IKAUPAT KA ADLAW

Ha Tigaman han Santa Cruz...
Ginoo ko Jesucristo...

A. PAG-AMPO

O Ginoo nga Dyos, kaupayan nga waray kasuklanan, nga ginrayandayanan Mo an Imo pinalanga nga alagad nga hi Señor San Isidro han virtud han pagpaubos, kay ha usa ka adlaw nga sinugo hiya han iya agaron hin pagkadto ha molinohan kay ha pagligis han trigo, iginhitapo hiya hin mga makalolooy nga nasiring ha iya: mga bugto ko, ano ba? Nabuot kamo hin bisan la guti hinin trigo, kay waray ako iba nga ipakatabang ha iyo? Ug ha

gilayon ibinutang nira dida an ira mga surodlan nga makalolooy, ngan kinarawat nira an limos nga ihinatag ha ira ni San Isidro. Ug hini nga okasyon tinubungan niya hin trigo in kadam-an nga mga tamsi, kay an iya hunahuna nga nangangaro ha iya hin ikabubuhi nira. Ngan nagdayon hiya ngadto ha molinohan. Kundi guti na an trigo nga nahatura ha kostal, ngan dayon ibinutang niya an iya guti nga trigo dida han liligsan kay basin a pagligson ug an katapusan han pagligis, nagmadamo lugod an harina, kay diri na nagkakasya hadton kostal. Kundi an molinero nagtahap, ngan an iya katahap iginpasabot niya kan San Isidro, ug an Santos nagpaubos la, ngan gin-lob niya an pagpakaraut ha iya hadton molinero ug nagsering ha iya diri gas ako makawat. Ngan tabangan pa kunta han Dyos nga diri ako mahulog hiton nga bisyo; kundi kay ginhuna huna mo nga kinawat ko ini, busa ihahatag ko ha imo an harina, ubusa nala, ngan iuli ha akon an trigo nga guti sugad han akon gindara. Iton ngan an harina, dad'a nala kay waray ako iba nga mangad nga sadang ipakabayad. Layon man an interisado nga molinero kinmarawat han harina, ngan hinmatag kan San Isidro hin lain nga trigo, nga dagus man ibinutang ni San Isidro ha atubanagan niya ngadto han sorodlan kay basi pagligson. Ug han maligis na adton guti nga trigo, nagmadamo na liwat an harina hadton una nga pagligis. Tara O Ginoo, kay ginbuhat Mo iton mga milagro ha pagpahayag ha amon, nga Imo kinaruruyag an mga maupay nga buhat ni San isidro, ngan nakikimalooy kami ha Imo, nga itugot Mo ha amon an mahal nga virtud han pagpaubos, ngan ihatag man ha amon an grasya nga pinangangaro namon hini nga Novena, kun daw oyon ha Imo Dyosnon nga pagboot ug makakaupay man han amon kalag. Amen.

Mangadi hin usa ka Amay namon, usa ka Maghimaya ka Maria, ug hin usa nga Himaya ha Amay.

B. PAKIMALOY KAN SEÑOR SAN ISIDRO

O inogayan nga Santo nga Señor San Isidro, nga ginrayandayanan ka han mahal nga virtud han pagpaubos, nga gin-lob mo an ngatanan tungod nga an Dyos an imo gin-alagad ha bug-os nga kasingkasing mo, nga paabuton mo kami han Ginoo han virtud han pagpaubos, agud makapag-ilub kami dinhi hinin tuna han ngatanan nga mga kasakitan tungod ha Iya la. Nga basi

Hiya la an higugmaon namon ug pagdumdumon man ha ikina oras oras ngatanan. Sugad man nangangaro kami ha imo ha ubos nga mga pag-ampo nga kalooyan mo an amon mga tanum nga diri abutan hin kapirdihan kay ikaw man an mananabang nga sinasarigan han mga paraoma. Ngan itugot man ha amon an grasya nga gintutuyo namon hinin santos nga Novena, kun daw oyon han kanan Dyos pagboot ug makaupay man han amon kalag. Amen.

Pag-ampo ha Ikina-adlaw Gozos

IKALIMA KA ADLAW

Ha Tigaman han Santa Cruz...

Ginoo ko Jesucristo...

A. PAG-AMPO

O Ginoo nga mahigugmaon, nga nagrayandayan Ka han Imo alagad nga mapaobsanon nga hi Señor San Isidro han orug ug mahal nga virtud han paghigugma ha Imo hin labi han ngatanan. Ug ha igkasitawo man tungod ha Imo. Ngan Imo man ginbendisyunan an iya mga pagbuhat ngatanan, kay han nakada pa hiya nga sakop hadton kabalyero nga hi Vera, mahawan kaupay an iya mga tanum, napuno an tayud hin mga tipasi, ug matambok nga mga baka, kay ikaw an sinasarigan niya. Ngan tungod hiton, iginsumbong hiya ha iya agaron han mga higripid, ug an pulong han mga nagsumbong, kay naawa hira, nga maluyahon hiya hin pag-ataman han mga oromhon han iya agaron. Ngan han usa ka adlaw, ginlibot hadton agaron an iya mga oromhon, ngan nakada hiya nagtatan-aw han lugar nga ginbubuhatan ni San Isidro, ug nanginano hiya nga naluhod ug nagorasyon an Santos, ngan ginkita man niya nga an duha nga baka nag-aarado gihapon nga waray dida an nagmamangno ha ira. Kundi han pagtan'aw ni San Isidro han iya agaron, layon hiya binuhat ngan nagbaribad ha iya hin maupay ha dako nga pagkainocentes. Ngan an iya agaron siniring ha iya: nga diri maano Isidro, di gad maano, kay waray man kapirdihan. Ngan matuod man nga waray kapirdihan, kay han nag-aampo hi San Isidro, an mga Angeles

mao an liniwan ha iya hin pag-arado. Busa, Ginoo, nangangamuyo kami ha Imo, nga itogot mo ha amon an mahal nga virtud han paghigugma, kay basi Ikaw la paghigugmaon namon labi han ngatanan; ngan ihatag man ha amon Ginoo an grasya nga pinangangaro namon ha Imo hinin santos nga Novena, kun daw oyon ha Imo Dyosnon nga pagbuot ug makakaupay man ha amon kalag. Amen.

Mangadi hin usa ka Amay namon, usa ka Maghimaya ka Maria, ug hin usa nga Himaya ha Amay.

B. PAKIMALOORY KAN SEÑOR SAN ISIDRO

O palaran nga gayud nga Señor San Isidro, nga ginrayandayanan ka han malolooyon nga Dyos han mahal nga virtud han paghigugma hin orug ha Iya, ug han igkasitawo man tungod ha Iya. Ngan diri kinahadlukan mo adton mga pagsumbong ha imo agaron hadto nga mga tawo, kay diri nakaamong ha imo, kay matadong an kasingkasing mo ha atubangan han Ginoo nga ginlalauman mo. Busa, O talahuron nga Señor San Isidro, nakikimalooy kami ha imo ha ubos nga mga pangamaya, nga paabton mo kami han mapaangoron nga Dios hadton mahal nga virtud han paghigugma, kay agud hiya la an paghigugma namon labi han ngatanan ug pag'alagdon man namon gihapon. Sugad man nakikimalooy kami ha imo ha ubos nga mga pag-ampo nga panabangan mo an amon mga tanum, nga mamonga hin kasadangan, nga diri abutan hin makakaraut ha ira, ngan itogot man ha amon an grasya nga pinangangaro namon ha imo labi hinin santos nga Novena, kun daw oyon han kanan Dyos pagborot'an ug makakaupay man ha amon kalag. Amen.

[Pag-ampo ha Ikina-adlaw
Gozos](#)

IKAUNOM KA ADLAW

Ha Tigaman han Santa Cruz...
Ginoo ko Jesucristo...

A. PAG-AMPO

O Ginoo nga makagagahum nga sinasarigan han mga matinumanon, nga nagrayandayan ka han Imo pinalangga nga alagad nga hi Señor San Isidro han marig-on nga virtud ha paglaum. Diri nababaraka ha iya adton mga pagsombong han mga maawa'on nga tawo, ug nadayon nala an iba pagkamasingbahon, kay damo an mga Misa nga nasingba hiya ha ikina-aga. Kundi an iya agaron nagmatuod hadton mga pagsumbong, ug nasisina kaupay, kay nakakapirwisyo ha iya hi San Isidro, kay adlaw na an iya pagdatong ha uma. Ngan ha usa ka adlaw nagsugo hiya kan San Isidro hin damo nga mga buruhaton, nga pagtitimahon kunta hadto nga adlaw. Kundi hi San Isidro kinarawat hadton tugon nga makuri pagtumanon, ug dako kaupay an iya paglaum ug pagsarig han kanan Dios pagkalooy, nga adton agaron han kolopay naglibut han iya mga orumhon, ug nahausa hiya han pagkita nga hi San Isidro nakatuman han ngatanan. Ngan labut pa hini han maka-ani na hi San Isidro hadton uma nga ihinatag ha iya han iya agaron ngan iya ibinutang an trigo ngadto han lugar nga sinisiring ira kagi-okan, nga ginbutangan man han trigo han iya agaron, ngan gingi-ok niya adton iya guti nga trigo, pati man an trigo nga damo nga kanan iya agaron, kundi waray pagtig-oba. Kundi han pagtan-aw han agaron nga an guti nga trigo ni San Isidro nagmadamo na lugud han iya parte nga damo, natahap hiya nga may pagkasina niya, ug iginpahayag kan San Isidro, ngan an Santos siniring: tara, panginanoon agaron ko, nga an Dyos an humaratag han mgga kaupayan, ngan Iya ihinahatag han kinaruruyag niya, ug suagd han Iya pagboot. Kundi basi makuha an katahap mo, karawat agaron ko, an duha ka tambak nga trigo, ngan asay ibilin la an dagami kun oho than akon uma. Ginkarawat han agaron adton duha katambak nga trigo, ug an ibinilin kan San Isidro an dagami la kunohot nga ginok-an han trigo. Ngan layon gingi-ok liwat ni San isidro adton dagami, ug nagmadamu na lugod an trig okay hadton gindara han iya agaron, kay dako an iya paglaum han Dyos, ug matinumanon Hiya kaupay ngan malolooyon han ngatanan. Busa Ginoo, nga mapaanguron han ngatanan, nangangamuyo kami ha Imo ha ubos nga mga pangamaya, nga katogotan Mo kami han mahal nga virtud han paglaum, ngan han grasya nga pinangangaro namon hinin santos nga Novena, kun daw oyon han Imo Diosnon nga pagbuot, ug makakaupay man ha amon kalag. Amen.

Mangadi hin usa ka Amay namon, usa ka Maghimaya ka Maria, ug hin usa nga Himaya ha Amay.

B. PAKIMALOOY KAN SEÑOR SAN ISIDRO

O bantugan nga Santos nga Señor San isidro, nga ginrayandayanan ka han malolooyon nga Dios han mahal nag virtud han paglaom. Kay Hiya la an imo sinasarigan han mga buruhaton mo ngatanan. Nakikimalooy kami ha imo ha dako nga pagpaubos nga paabuton mo kami han Ginoo han virtud han paglaum, basi Hiya la an amon paglaoman gihapon, ug pagserbihan man namon ha kinaoras oras ngatanan. Sugad man, nakikimalooy kami ha imo ha ubos nga pag'ampo, nga bantayan mo an amon mga tanum nga diri abutan hin kaperdihan, nga hatagan mo kami han ikabubuhi namon ha kalag ug ha lawas man, nga naayop kami han grasya nga pinangangaro namon ha imo hinin santos nga Novena, kun daw oyon ha kanan Dios pagboot, ug makakaupay man ha amon kalag. Amen.

Pag-ampo ha Ikina-adlaw
Gozos

IKAPITO KA ADLAW

Ha Tigaman han Santa Cruz...
Ginoo ko Jesucristo...

A. PAG-AMPO

O Ginoo nga makagagahum, nga nagrayandayan Ka han Imo alagad nga hi San Isidro han dako nga virtud han pagkamarig-on ha buot. Kay gintuman niya gihapon an imo santos nga mga sugo, ug waray iba nga iya kinahadlukan kundi hi Ikaw la, kay makagagahum Ka, ngan nakada-ug man hiya han ngatanan nga nakaulang ha iya han pagbuhat han kaupayan. Ug han inasaw-an na hi San isidro, gimbendisyunan hira han Dyos, kay ginhatagan hira hin usa nga anak. Kundi ha usa nga okasyon nga nakada an iya asawa nga hi Maria ha ligid hin usa nga atabay, nga iya man ginkukugos an iya anak, hadto ngahaw an bata daw naglukso nga hingaplosan han mga

kamut han iya iroy, ug nahulog ha atabay. Ngan han pag-abut na ni San Isidro gikan han uma, ginsumatan hiya hiton nga kasugad, kundi tungod han mahal nga virtud han pagkamarig-on ha boot nga kanan Dyos itinugot ha iya, gin-ilob niya iton ug ginlipay man niya an iya asawa. Ngan dida han harani han atabay, nga nahulogan han bata, nagkaluhod hira ug nangamuyo ha Dyos ug kan Santa Maria ha ubos nga mga pangamaya, nga kalooyan kunta hira, kundi tungod han kalooy han Dyos, han nag-aampo pa hira magti'ayon, nagtubo man an tubig ngada han pag'abut ha gangha'an hadton atabay, ug nahabawbaw an bata, nga waray kaano. Ngan ha dako nga kalipay ha ira kasingkasing, kinarawat nira an bata ha dako nga pagpagrasya ha Dyos tungod hiton nga milagro. Busa nakikimalooy kami ha Imo Ginoo, nga hatagan Mo kami han virtud han pagkamarig-on ha buot, ug rig-onon Mo an amon kasingkasing ha pagbuhat han kaupayan, ug paglikay man han karautan. Ngan itugot man ha amon an grasya nga pinangangaro namon ha Imo hinin santos nga Novena, kun daw oyon ha Imo Dyosnon nga pagboot, ug makakaupay man han amon kalag. Amen.

Mangadi hin usa ka Amay namon, usa ka Maghimaya ka Maria, ug hin usa nga Himaya ha Amay.

B. PAKIMALOORY KAN SEÑOR SAN ISIDRO

O palaran nga Santos nga Señor San isidro,nga ginrayandayanan ka han malolooyon nga Dyos hadton mahal nga virtud han pagkamarig-on ha buot, nga mao an nakarig-on han imo kasingkasing han pag-alagad gihapon ha Dyos. Nakimalooy kami ha imo ha dako nga pagpaubos, nga paabuton mo kami han Ginoo hiton mahal nga virtud, agud pagtumanon namon an ngatanan nga kanan Dios isinusugo, ug paglilikayan man namon an ngatanan nga igindidiri niya ha amon. Sugad man nangangaro kami ha imo, talahuron nga Señor San Isidro, nga gawson mo an amon mga uma han kahuraw nga ura ura, ug han kauran man nga labi han kasadangan, ngan ha mga mananap nga makakapirde han mga bunga. Ug itugot man ha amon an grasya nga pinangangaro namon ha imo hinin santos nga Novena, kun daw oyon han kanan Dyos pagboot ug makakaupay man ha amon kalag. Amen.

[Pag-ampo ha Ikina-adlaw](#)

Gozos

IKAWALO KA ADLAW

Ha Tigaman han Santa Cruz...

Ginoo ko Jesucristo...

A. PAG-AMPO

O Ginoo nga harangdon, nga nagrayandayan ka ha Imo pinalanga nga alagad nga hi Señor San Isidro han mahal nga virtud han pagkapobres ha buot, kay bisan inasaw-an na ngani hiya, kun daw nakadto hiya ha molinohan hin pagligis han trigo, iya itinutobong han mga katamsihan, ngan tungod hini ha usa nga okasyon nabunyog ha iya hin usa nga paraoma, pinakatuyaw hiya, ug nasina nga gayud adton paraoma tungod han pagsabrag niya han trigo, basi kaunon han mga katamsihan. Kundi hi San Isidro siniring ha iya: poroko la Señor, kay kun an Dyos naghahatag, nanhahatag han ngatanan. Ngan han pag'abot na ha molinohan nakuha na an katapang hadton paraoma, kay napuno na liwat han trigo an mga kostal ni San Isidro. Ha usa liwat nga okasyon, nakimalooy hi San Isidro ha iya agaron nga hi Juan de Vargas, nga katugotan hiya hin pag-giok han dagami kun ohot nga tapus na pag-gioki, kay an tuyo niya an paglimos la han mga pobres, kun mayaon pa lugaring makuha. Layon gintugutan hiya han iya agaron. Busa gingiok niya liwat an dagami ngan nagmadamo pa lugod an trigo han onhan nga pag-giok, ngan iya iginlimos dayon han mga makalolooy. Busa O Ginoo nga talahuron, nakikimalooy kami ha Imo ha ubos nga mga pangamaya, nga panhatagan Mo kami han mahal nga virtud ha pagkapobre ha buot, kay ha ira an ginhadian han langit. Ngan apit naman kami nga makuha kunta namon an mao nga kahimayaan, ngan itugot man ha amon, Ginoo, an grasya nga pinangangaro namon ha Imo hinin santos nga Novena, kun daw oyon ha Imo Dyosnon nga pagboot ug makakaupay man ha amon kalag. Amen.

Mangadi hin usa ka Amay namon, usa ka Maghimaya ka Maria, ug hin usa nga Himaya ha Amay.

B. PAKIMALOORY KAN SEÑOR SAN ISIDRO

O baraan nga Santos nga Señor San Isidro, nga ginrayandayanan ka han malolooyon nga Dyos han mahal nga virtud ha pagkapobres ha buot, kay matadong an kasingkasing mo ha iys Diosnon nga atubangan; binayaan mo gud an ngatanan hinin kalibutan, ug han langit la an imo gin-atubang. Nakikimaloo kami ha imo ha dako nga pagpaubos, nga paabuton mo kami ha mapaungoron nga Dios han mahal nga virtud ha pagkapobres ha buot; pagbutason mo an amon mga kasingkasing han mga kalingawan ha kalibutan, ug pagapilon mo ha mga langitnon. Sugad man nakikimalooy kami ha imo ha ubos nga mga pag-ampo, nga lingi'on mo an amon mga tanum nga diri abuton hin kaperdihan, ug limosi kami hin kalooy. Ngan itogot man ha amon an grasya nga pinangangaro namon ha imo hinin santos nga Novena, kun daw oyon han kanan Dios pagboot ug makakaupay man ha amon kalag. Amen.

Pag-ampo ha Ikina-adlaw Gozos

IKASIYAM KA ADLAW

Ha Tigaman han Santa Cruz...
Ginoo ko Jesucristo...

A. PAG-AMPO

O Ginoo han mga langit, nga nagrayandayan ka ha Imo oripon nga hi San Isidro han langitnon nga virtud han pagkasantos, kay maki Dyos hiya, ug masingbahon man adlaw adlaw ngatanan, ngan tungod hiton iginsumbong hiya liwat ha iya agaron, nga nasisina nga gayud han mga pagsingba ni San Isidro, kay adlaw na in nadatong ha uma. Ngan ha usa ka adlaw, han nagbibisita hiya ha lugar nga ginbubuhhatan ni San Isidro, ug han harayo pa hiya, nahangad an iya mga mata, ug nakakita hiya hin duha nga lalaki nga busag an bado nira, ug busag man an baka nga todo nga igin-aarado nira, ug hi San Isidro nag-aarado man butnga hiton duha nga lalaki. Pinmuruko hi Vargas, kay dako nga iya paghiusa hiton, kay an polong han iya huna huna nga waray salapi hi San Isidro nga ikapanohol hiton duha nga lalaki. Ngan

nahiusa man hiya han bado nira nga diri sugad han didto-anon. Busa sato an iya dako nga kasina nahimo nga dako nga kalipay, ngan basi masayod hiya hiton, napaharani hiya han ginbubuhat ni San Isidro, napiyong an iya mga mata han pagtabok hadton salog, ug han paghangad niya liwat, waray naman pakakita ni hin'o la dida, kundi hi San Isidro la an nakada nag-aarado. An pagdatong niya dida nangaro kan San Isidro nga diri kunta natago ha iya an kamatuuran, nga igsumat la ha iya kun hin'o ba adton duha nga mga lalaki nga nagbubulig ha iya nga waray naman dida? An Dyos la ha mga langit, mao la an ginsasangpit ko, ug nangangamuyo man ako ha Iya, nga mao man an nabulig ha akon gihapon. Layon nangingano hi Vargas han buhat, ug iya kinita nga an arado ni San Isidro nagtutulo hin kurso ha usa la nga pag-agi. Ug nasayud man hiya nga an mga nagbubulig kan San Isidro, nga mga Angeles hira ha langit. Ha usa liwat nga okasyon, iginpahayag man ha Dyos an pagkasantos ni San Isidro kay an iya agaron, nagtatamud ug nagtutungod na kaupay ha ira, inabutan hin kauhaw nga ura ura, ngan nagpakian kan San Isidro, kun daw may-ada hiya dida tubig, ngan namulong an Santos nga waray. Kundi pinakadto niya an iya agaron ha usa nga bukid, kay makaka'agi dida hin burabud. Layon kinmadto hi Vargas ug waray man paka'agi hin burabud, ngan bumalik ug nagsumat kan San Isidro. Ngan an Santos layon inmupod ha iya agaron ngadto hiton nga lugar, nag-ampo na ha Dyos ug nahangad ha langit an iya mga mata; nakacruz hiya ha tuna, ug binono in usa nga bato han tungkod nga iya dara nga nasiring kun naboot an Dyos may-ada dinhi tubig. Ngan iba daw pagkamakatitingala nga nasugot an matig'a nga bato han tungkod ni San Isidro, ug nabobodyan an tubig. Nahimo nga burabud nga matin-aw ug hasta niyan nadadayon pa an mao nga burabud. Nahiusa hi Vargas tungod hiton nga milagro, ug nag-inum man hiya hiton tubig nga milagroso. Ha usa liwat nga okasyon han nag-aampo hi San Isidro ha Hermita ni Santa Maria Magdalena, dinmaraun ha iya in mga tawo hin pagparte ha iya, kay an humento nga iya ginsakyan gingugubat hin usa nga lobo. Kundi hi San Isidro nagbaton ha ira nga matuman gihapon an pagboot han Dios, ug nagdayon gihapon hin pag'ampo, ngan han pagkaguwa na ha Singbahan nakita niya an humento nga nagsasabsab, ngan an lobo man mao an patay na. Ngan layon nagpagrasya hiya ha Dios tungod hiton nga milagro. Busa, Ginoo nga malolo'oyon, nangangamuyo kami ha Imo, nga tungod han mga himorolsan nga buhat ni San Isidro, panhatagn Mo kami han langitnon nga vvirtud han

pagkasantos, basi makapag'alagad kami ha Imo gihapon. Ngan itogot man ha amon an grasya nga pinangangaro namon ha Imo hinin santos nga Novena, kun daw oyon han Imo Diosnon nga pagboot ug makakaupay man ha amon kalag. Amen.

Mangadi hin usa ka Amay namon, usa ka Maghimaya ka Maria, ug hin usa nga Himaya ha Amay.

B. PAKIMALOORY KAN SEÑOR SAN ISIDRO

O baraan nga Señor San Isidro, nga ginrayandayanan ka han malolo-uyon nga Dyos han langitnon nga virtud han pagkasantos, kay masingbahon ka ha adlaw adlaw ngatanan, ug namamatadong ka ha dako nga pagpaubos han mga mahal nga misteryo han relihiyon nga santa, ngan matinumanon ka man kaupay han mga sugo han Ginoo. Busa nakikimalooy kami ha imo, nga paabuton mo kami ha mapaunguron nga Dyos, han langitnon nga virtud han pagkasantos, agud makatig-ob han ihap han iya mga pinili, basi oyonan didto ha kahimayaan ha langit. Sugad man nakikimalooy kami ha imo ha ubos nga mga pangamaya, nga diri mo kami bayaan, ngan bawion mo an amon mga tanum han ngatanan nga makakapirdi ha ira, kay ikaw an mananabang nga sinarigan han mga parauma. Ngan itugot man ha amon an grasya nga pinangangaro namon ha imo hinin santos nga Novena, kun daw oyon ha kanan Dyos pagboot ug makaupay man ha amon kalag. Amen.

[Pag-ampo ha Ikina-adlaw
Gozos](#)

Laus Deo simper, ejusque matri, Beatoque Isidore Agricola.



pagampokita.com